

BENIN

GERTUAGO
MÁS CERCA

HAITI

ZUZENEAN
en directo

BESTE GKEK

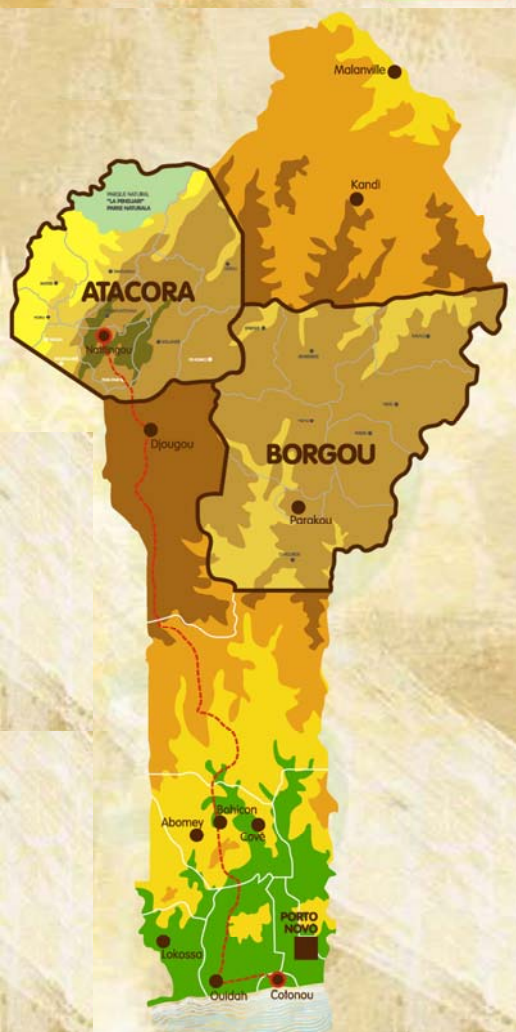
LAGUNTASUNA
colaboración

BIDEZKO
MERKATARITZA
COMERCIO JUSTO

Aldizkari hau
argitaratzea
posible egin duena



BENIN



Gertuago más cerca

AZALERA Superficie



112.622 km²
BENIN



20.664 km²
EUSKAL HERRIA

BIZTANLERIA Población



8.439.000

DENTSITATEA Densidad



74,9 hab / km²

Nekazal inguruko biztanleria Población rural

%70

%30

Hiritar biztanleria
Población urbana



KLIMA Subtropikala

Euri jasa garaia
Estación de lluvias
Lehorte garaia
Estación de sequía

BATAZBESTEKO HAUR KOPURUA EMAKUMEKO Promedio de hij@s por mujer

5,2



HAURREN HERIOTZ TASA Mortalidad infantil

mila umetatik
de cada mil niños

250 4,5

BENIN ESPAINIA

BIZI ITXAROPENA Esperanza de vida

54,8 urte

BENIN

78,9 urte

ESPAINIA

HIZKUNTZAK Idiomas

frantsesa

pila pila

soninka

bariba

yoruba

adja-fon

dendi

...

ANALFABETISMOA Analfabetismo

%45,2 Gizonak



%74,5 Emakumenak



HISTORIA LABURRA

Egun Benin izenez ezagutzen dugun Afrika mendebaldeko estatuaren sorrera XVII. mendean jarri dezakegu, Adja etniakoez esklabu trafikoaz babesteko Dahomey erresuma sortu zutenean. Nazioarteko esklabutza merkataritzaren gune nagusienetakoa zen. 1890 urtean Frantziako kolonia bihurtu zuten. 1960. urtean independentzia berreskuratu zuten. 1975. urtean gobernu marxista-leninista batek hartu zuen agindua. 1991 urtean demokrazia lortu zen, estatu egonkor bat bihurtuz.

BREVE HISTORIA

El actual estado de Benín situado en el África occidental fue fundado el en s. XVII cuando la etnia Adja creó el Reino de Dahomey para defenderse del tráfico de esclavos que durante siglos se desarrolló en sus costas. En 1890 los franceses lo convirtieron en colonia. En 1960 recuperó su independencia. En 1975 tomó el poder un gobierno marxista-leninista. En 1991 alcanzó la democracia y se ha convertido en un país estable.

ERLIJIOAK Religiones

%50 %30 %20

Animistak

Kristauak

Musulmanak



MEDIKU GASTUAK Gastos médicos (per cápita)

38\$

BENIN

1.539\$

ESPAINIA

Hiriburu Administratiboa Capital administrativa

PORTO NOVO
235.000

Hiriburu Ekonomikoa Capital económica

COTONOU
750.000

BATAZ BESTEKO SOLDATA Salario medio

15\$

BENIN

1.700\$

ESPAINIA

ETNIAK Etnias

→40etik gora (+ 40)

→Nagusiena:
Principal:

fon %30

Pobrezian Pobreza

%74

Erabateko Pobrezia

Pobreza extrema

%31

Garapen indizeak Indice de desarrollo

→169 herrialdeetatik
→De 169 paiset
tokia / puesto

134

HIESAdun % % enfermos de SIDA

→Biztanlegoaren

% 2

→de la población



hERRIAK @ ELKARLANEAN



2012an bi inbertsio egin ditugu Beninen: alde batetik, Boukombeko barnetegian solairu berri bat eraiki da neska gehiagoren beharrei erantzun ahal izateko.

Bestalde, Pehunkoko Lehen Hezkuntzako ikastetxeko ur beharrari aurre egiteko ur gaztelu bat eraiki da.

BOUKOMBE :
BARNETEGIA
INTERNADO :
BOUKOMBE

BENIN



En 2012 se han realizado dos inversiones en Benín: por una parte se ha levantado una nueva planta en el internado de Boukombé para atender las necesidades de más niñ@s.

Por otra parte, se ha construido un castillo de agua para responder las necesidades de la Escuela de Educación Primaria de Pehunko.



23/06/2012 02:32

UR
GAZTE
LU
PEHUNKO
K
CASTILLO DE
AGUA DE PEHUN
KO



23/06/2012 02:32 PM



herriak @ elkarlanean

2012-13-rako proiektu berriak NUEVOS PROYECTOS PARA EL 2012-13

MANTAN BARNETEGI BERRIA
NUEVO INTERNADO EN MANTA



2012an hasiko dira Mantako Barnetegi berriko lanak. Manta Atakora lurraldean dago, Natitingou hiriburutik 100 kilometrotara dagoen herria da. Barnetegi honek 30 kilometro inguruko haurren beharrei erantzungo die. En 2012 comenzarán las obras del nuevo internado de Manta. Manta está situado en el territorio de Atakora, a 100 kilómetros de la capital Natitingou. El internado cubrirá las necesidades de los niños de en torno a 30 kilómetros.

2012 eta 13an zenbait herritan martxan jarriko dugu **Benin Gertuago** erakusketa. Honen bidez, gure lanen berri emateaz gain, Afrikako mendebaldean dagoen Benin ezagutzeko aukera izando dugu.

En 2012 y 13, pondremos en marcha en distintas localidades la exposición **Benín más cerca**. Además de dar a conocer nuestros trabajos podremos conocer mejor Benín, país situado en el occidente de África.

BENIN GERTUAGO
ERAKUSKETA

EXPOSICION BENIN MAS CERCA



Leprokomio berria dominikar errepublikan

Nuevo leprocomio en la republica dominicana



Dominikar Errepublikan, turistentzako hondartza eta hotel zoragarriez gain, biztanlegoaren zati handi bat pobrezia egoeran bizi da. Lepra ohiko gaixotasuna da. Leprokomio honetan 80 lepradun gaixo bizi dira ingresatuta; inguruan, beste 700 pertsonen tratamendua jasotzen dute. Instalazioak erortzeko arriskuan daude. Proiektu handia bada ere, modulo batean parte hartu nahi dugu (~36.000 €).

En la República Dominicana, además de magníficos hoteles y playas para turistas, una parte de la población vive en pobreza. La lepra es una enfermedad frecuente. En este leprocomio viven ingresadas 80 personas y otras 700 reciben tratamiento. El edificio está en ruina. Aunque el proyecto es grande, queremos participar en un módulo (~36.000 €).





herriak @ elkarlanean



ENTZIERROA



ARTISAUTZA



DIZEBI—GRAFITIA



DANTZA TALDEA



AFARIA



GALIZIAR PRODUKTUA



HAUR JOKUAK



KIKE BIGURI



FURUNDARENA



AFARIA

BEASAIN
ELKARLANEAN

2011

Eskerrik
Asko!



herriak @ elkarlanean

KONTAINERRA KARGATZEN 2012-3-24



HH. MERCEDARIAS DE LA CARIDAD
Paroisse Saint Antonie
JACMEL - HAÏTÍ (W.I)
CONTENIDO: *Lamparas Solares*
PESO: *137 kg*
N: *48*



Haitirako kontainerra 2012-03-24an kargatu genuen gure loka-lean eta 2012-06-06an deskarga-tu zuten Haitin. Lehenengo aldiz zuzenean bertara bidali ahal izan dugu. Irudietan bi prozesuak ikus ditzakezu. Kontainera, bera al-mazen moduan erabiliko dute.

El 24-03-2012 cargamos en nuestro almacén el container para Haití; se descargó allí el 06-06-2012- Por primera vez pudimos enviarlo directamente a dicho lugar. En las imágenes se puede observar el proceso de carga y descarga. El propio container será utilizado como almacén.

KONTAINERRA HAITIN 2012-6-6





hERRIAK @ ELKARLANEAN

IRIZAR S. COOP. -AK HAITIRA BIDALItaKO
GENERADOREAK MARTXAN

GENERADORES ENVIADOS A HAITI POR
IRIZAR S. COOP, EN MARCHA

29/09/20



CLASE POR CLASE
REPARTO DE LAMPARAS SOLARES A LAS NIÑAS
EGUZKI LANPARA BANAKETA HAURREI
2012

Lanparak gela ba-
koitzeko tutoreen
bidez ikasleei bana-
tu zitzaizkien.

Las lámparas se re-
partieron entre los
niñ@s mediante
los tutores.





herriak @ elkarlanean

Lanen hasera 2011

Inicio de trabajos



Laguntza Eskertuz pabilioiak
Euskal Herria izena du.

PAVILLON
EUSKAL HERRIA

Agradeciendo la ayuda, este
pabellón se llama Euskal Herria

“Hezkuntza herri baten gara-
penaren oinarria da”.

L'Éducation est
la base du De-
veloppement d'un
Peuple. père ZEGRI

“La educación es la base para
el desarrollo de un pueblo”



SUKALDEA

COCINA



IRAKASLE KLAUSTROA
CLAUSTRO DE PROFESORES



JANTOKIA

COMEDOR



KOMUNAK

WC

ES
CUE
LA
DE
LA
V
AN
NE
AU
LA
H
AI
TI

2
0
1
2

2011n hasi ziren lanetarako 195.000 € bideratu
genituen Haitira. Horregatik, pabilioi batek Euskal
Herria izena du. Eskola honetara bitateko ekono-
mikorik ez duten neska-mutilak joaten dira.

En 2011 comenzaron las obras a las que
destinamos 195.000 €. Por eso, uno de los
pabellones se llama Euskal He-
rria. A esta escuela acuden niñ@s
sin posibilidades económicas.

08



herriak @ elkarlanean

HAITI



U
R
D
E
P
U
R
A
D
O
R
A
D
E
P
U
R
A
D
O
R
A
D
E
A
G
U



Haitin dauden arazozen artean, larrienetakoa ur purifikatu eza da. Aurtengo udan depuradora sistema berri bat jarri dugu, erabat ekologiko eta autonomoa: eguzkia energiaz baliatzeaz gain, depuraziorako izpi ultramoreak erabiltzen ditu. Egunean 3.000 litro ur egokitu ditzake.

Entre los problemas de Haití, uno de los principales es la falta de agua potable. Este verano hemos instalado un nuevo sistema de purificación totalmente ecológico y autónomo, ya que utiliza energía solar y rayos ultravioleta en la purificación. Su rendimiento es de 3.000 litro al día

BIDEZKO MERKATARITZA

BEASAIN

Eta Eguberrian:

En Navidades:

USURBIL

AZKOITIA
BERASTEGI
MUTRIKU

AZPEITIA
DEBA
ZUMARRAGA



ORDIZIA

09



herriak @ elkarlanean

BESTE GKE-EKIN LAGUNTASUNA COLABORACION CON OTRAS ONG-S

Herriak Elkarlanean bere sorreratik beste GKEekin elkarlanean aritu da. Aurtengoan Malira kontainer bidalketan parte hartu dugu eta ICLlren batzar orokorrean gonbidatu modura parte hartu genuen. Zumarragan ospatu zen Haur Misiolarien Egunean ere partaide izan ginen.

Herriak Elkarlanean desde su inicio ha colaborado con otras ONGs. Este año hemos participado en el envío de un container a Mali y en la asamblea general de ICLI como invitados. Estuvimos también presentes en el Haur Misiolarien Eguna en Zumarraga.

MALI: KONTAINER BIDALKETAN PARTAIDE



ICLI GKE-KO BATZARREAN EN LA ASAMBLEA DE ICLI



HAUR MISIOLAREIN EGUNA ZUMARRAGA



LAGUNTZAZ HITZ EGITERAKOAN... HABLANDO DE AYUDAS...



ALMAZEN
KOR
LOGISTIKAKO
ARDURADUNAK

RESPONSABLES
DEL ALMACEN
DE LOGISTICA



herriak @ elkarlanean

LAGUNTZAZ HITZ EGITERAKOAN... HABLANDO DE AYUDAS...



ALKARTASUNA LIZEOA

AMPO

BEASAINGO PARROKIAK

BEASAINGO UDALA

CAJA LABORAL

COMERCIAL OBISAN

EL DIARIO VASCO

EROSKI

FAKTORE

GAZTAÑAGA ANAIK

GOIEKO S.L.

GOIERRI TELEBISTA

GRAFICAS USURBE

HERMASOLOÑA

HITZA

IRIZAR S. COOP.

KUTXA FUNDAZIOA

LACOR

LASARTEKO MISIO TALDEA

LAZKAOKO UDALA

LIRAIN LURRINGEGIA

LOINATZ ABESBATZA

NOTICIAS DE GIPUZKOA

ORDESA

ORMAIZTEGIKO UDALA

SAN BENITO IKASTOLA

SUMINISTROS ESPARRU

TXILIBUTXOF TALDEA

TRANSPORTES GOITIA

USABIAGA GARRAIOAK

WIN GROUP

ZAHOR

ZUMARRAGAKO UDALA

E
T
A
B
A
R
L
U
Z
E
B
A
T

herriak @
elkarlanean



ESKAINNTZA BEREZIA OFERTA ESPECIAL

lehen
antes

~~120,14€~~

orain
ahora

90€

-25%
DESKONTUA
DESCUENTO



95,59 €
MONODOSI KAFE
MAKINA
MAQUINA DE CAFÉ
MONODOSIS

7,75 €
KAFE ARABIGA
CAFÉ ARABICA
25 MONODOSI

8,30 €
KAFE
DESKAFEINATUA
CAFÉ DESCAFEINADO
25 MONODOSI

6,50 €
KAFE INTENTSUA
CAFÉ INTENSO
25 MONODOSI

2,00 €
KOSTA RIKAKO
AZUKREA
AZUCAR DE COSTA
RICA
300.gr

ESKAINNTZA HAU 2013/1/6 BUKATZEN DA EDO EXISTENTZI GABE GERATZEN GARENEAN.
ESTA OFERTA ES VÁLIDA HASTA EL 6/1/2013 O CUANDO SE NOS AGOTEN LAS EXISTENCIAS.